



Published on Информационно-Аналитический центр (<http://iac.kz>)

[Главная](#) > Развитие языковых компетенций: международный опыт и потребности Казахстана



[1]

"Білімді ел - Образованная страна" №24 (61) 27 декабря 2016г.

**Ежегодно перед многими родителями встает важный выбор: отдать своего ребенка в школу с казахским или русским языком обучения. При этом каждый родитель хочет также, чтобы его ребенок овладел английским языком, на котором говорят уже более 1,5 млрд людей в мире.**

Более половины (56%) содержания сети Интернет доступно только на английском языке. Он также доминирует по степени использования в науке и литературе.

Только в 2011 году на английском языке было издано 550 тысяч книг, а количество научных публикаций достигло 78 тысяч. В свою очередь, за тот же период на русском языке книг было издано в пять раз меньше (97 тысяч), на французском – в восемь раз (65 тысяч изданий), на казахском языке – более чем в 200 раз меньше (2 300). На английском языке было сделано 14 тысяч публикаций в медицинской отрасли, в то время как на казахском – лишь 147. Экономическая и социологическая науки пополнились на 29 тысяч статей на английском языке, по сравнению с 239 на казахском, по новым технологиям эти цифры равны соответственно 35 тысяч и 191. Таким образом, перед людьми, владеющими английским языком, открыт доступ ко всем новым знаниям, передовым технологиям и инновациям.

По данным авторитетного «Индекс EF EPI» Казахстан занимает 54 место из 72 стран мира с индексом 47,42 (очень низкий) наряду с Турцией (51 место), Азербайджаном (57 место) и Шри-Ланкой (58).

Уровень владения английским языком в стране прямо влияет на индекс человеческого развития, валовый национальный доход на душу населения, долю занятой молодежи,

индекс легкости ведения бизнеса, выделение больших средств на науку и на развитие экспорта технологий.

Связь между уровнем владения английским языком и ВНД на душу населения может привести к эффекту «снежного кома»: высокие языковые навыки приводят к повышению зарплат, что в свою очередь побуждает правительство и население вкладывать больше средств в изучение английского языка. Во многих странах чем выше уровень владения английским языком, тем меньше незанятой и необучающейся молодежи.

Индексы качества жизни, такие как индекс развития человеческого потенциала (ИРЧП), положительно коррелируют с индексом EF EPI. ИРЧП отражает уровень образования, продолжительность жизни, уровень грамотности и благосостояния населения. Существует мало стран с низким или средним уровнем владения английским языком и высоким уровнем развития. Напротив, все страны с высоким или очень высоким уровнем владения английским языком имеют очень высокий индекс развития человеческого потенциала.

Общеизвестно, что знание английского языка облегчает ведение бизнеса по всему миру. Это демонстрирует и индекс легкости ведения бизнеса, показывающий, что в странах, где английский не является официальным языком, вести бизнес тем легче, чем выше уровень владения языком.

Страны с более высоким уровнем владения английским языком также экспортируют больше высокотехнологичной продукции, например, в аэрокосмической, компьютерной и фармацевтической отраслях, а также приборы для научных исследований и электротехнического оборудования.

На национальном уровне английский язык играет ведущую роль в научной и технической сферах. В странах с более высоким уровнем владения английским языком работает больше научных сотрудников и технических специалистов в научно-исследовательской сфере на душу населения, а также выделяется больше средств на научные исследования и развитие.

Очевидно, что возможность исследовать опыт других стран, участвовать в международных конференциях и публикациях зависит от уровня владения населением английским языком.

В США ученые каждый год публикуют намного больше научных работ, чем в других странах, а Великобритания находится на третьем месте по количеству публикаций, сразу после Китая. Однако, несмотря на такой объем публикаций, на китайские исследования приходится только 4 % ссылок в мировых научных публикациях по сравнению с 30 % ссылок на исследования США и 8 % - на английские работы. Это говорит о том, что китайские исследования в меньшей степени интегрированы в мировую экономику знаний.

Страны с низким уровнем владения английским языком демонстрируют также и очень низкий уровень международного сотрудничества в научной сфере. Так, в 2011 году

только в 15 % научных работ, опубликованных в Китае, есть ссылки на авторов из других стран, тогда как в Бельгии, Дании и Швеции этот показатель составляет свыше 50 %. Отсутствие доступа к исследованиям, опубликованным в других странах, и возможности внести вклад в развитие международных инновационных разработок – это серьезная проблема для стран, где даже высококвалифицированные специалисты не владеют английским языком. Изучение английского языка на сегодняшний день существенно облегчается технологическими достижениями. В странах с высоким уровнем владения английским также высок уровень компетентности пользователей Интернет. Во многих странах гибкая форма обучения, массовый открытый онлайн-курс и совмещение классов возможны благодаря тому, что у учеников есть доступ в Интернет как в учебном заведении, так и дома. Около 56 % всех онлайн-материалов доступно на английском языке. В странах с низким уровнем владения английским онлайн-инструменты позволяют применить к изучению языка индивидуальный подход, более интерактивный и более доступный.

Ассоциация GSM и Mozilla Foundation подсчитали, что к 2017 году мобильные широкополосные соединения в развивающихся странах достигнут трех миллиардов, половина из которых будут смартфон-соединения. Мобильные технологии позволят миллиардам людей подключиться к мировой сети, взаимодействовать как друг с другом, так и с исследователями, предпринимателями, учеными и другими творческими людьми.

Когда встречаются люди разной языковой принадлежности, как это обычно происходит в Интернете, они чаще всего общаются по-английски. Как язык международного общения, английский, в сочетании с интернет-технологиями, дает людям возможность обмена информацией, идеями и способствует развитию инноваций.

В странах с очень высоким уровнем владения английским языком (Нидерланды, Дания, Финляндия, Словения, Эстония) результаты PISA на 20% лучше, чем в странах с низким уровнем владения английским языком (Россия, Турция, Чили, Казахстан).

В 60% стран Европейского союза (ЕС) изучению иностранного языка уделено большое внимание в содержании дошкольного образования. Так, в 15 странах ЕС изучение иностранного языка предусмотрено, но не обязательно, в том числе в девяти странах – с ранних лет, в шести – с трех лет. В двух странах (Бельгии (немецкоязычное сообщество) – с трех лет, Кипр – с пяти лет) предусмотрено и обязательно.

И в 11 странах изучение иностранного языка не предусмотрено.

***Страны ЕС более 20 лет стремятся к полиязычию. Согласно резолюции ЕС от 31 марта 1995 года, каждый европейский ученик имеет возможность изучения двух иностранных языков помимо своего родного. В 1997 году ЕС принял резолюцию о раннем обучении европейских языков. С 2002 года ЕС принял стратегию развития полиязычия: поддержка языкового разнообразия Европы и развитие изучения языков. По данным Европейской комиссии, 54% европейцев говорят как минимум на одном иностранном языке, в т.ч. 25% - на двух, 10% - на трех иностранных языках.***

Опрос выявил, что большинство европейцев положительно относятся к полиязычию. 98% считают, что их дети получают выгоду от владения иностранными языками, 67% считают английский язык одним из важных языков.

Для сравнения, в Японии традиционно не уделялось такого большого внимания изучению английского языка. Позиция страны в индексе владения английским языком в течение последних 5 лет ухудшается. Если в 2011 году Япония занимала 14 место (из 44 стран), то в 2016 году позиция ухудшилась до 35 места (из 72 стран).

Ввиду этих причин, а также для усиления конкурентоспособности в условиях продолжающейся глобализации, с недавних пор японцы стали придавать решающее значение английскому языку. В декабре 2013 года Правительством страны был представлен Национальный план реформирования обучения английскому языку в соответствии с вызовами глобализации (The English Education Reform Plan responding to the Rapid Globalization). К 2020 году Япония поставила себе цель лидировать среди азиатских стран. И если ранее английский язык начинал преподаваться с основной школы, то новый план направлен на его раннее изучение.

Так, в 3-4 классах занятия на английском языке будут проходить один-два раза в неделю. На этом этапе у детей сформируются основы коммуникативных навыков. В 5-6 классах английский язык, как предмет, будет преподаваться три раза в неделю. При этом в процесс будут вовлечены учителя специальных дисциплин.

Уже в среднем звене все занятия начнут проводиться на английском языке. По мнению разработчиков, в этот период у детей будет сформирована способность излагать и понимать простую информацию. В старших классах занятия на английском языке будут проходить в интенсивном режиме. Учащиеся будут защищать проекты, участвовать в дебатах на любые темы. Планируется, что учащиеся этого уровня будут свободно общаться с носителями английского языка.

Для успешной реализации этого плана Правительство предусмотрело меры по повышению квалификации учителей школ (как английского языка, так и других предметов). К примеру, запланировано разработать и внедрить специальную программу по подготовке и привлечению учителей, а также разработать аудиоматериалы. Для подтверждения уровня владения английским языком учителя будут проходить тест (TOEFL). Более того, в качестве ассистентов учителей к преподаванию будут привлекаться специалисты со знанием английского языка из других профессий. Для старших классов будут разработаны интерактивные материалы по разным модулям.

Внедрение данного плана начнется с 2020 года – в год проведения Летних Олимпийских игр в Токио. Для этого в 2014 году был создан экспертный совет, и с 2014 года (до 2018) разрабатываются программы повышения квалификации учителей. С 2018 года Министерством будет пересмотрено содержание школьного образования. Последующая апробация новых программ и учебников намечена на 2018 год.

В Казахстане приоритетом в изучении языков всегда был и останется казахский язык. Сегодня более 1,7 млн детей учатся на казахском языке. И число учащихся из года в

год растет. За 16 лет доля учащихся школ с казахским языком обучения увеличилась с 51% в 1999 году до 64% в 2015 году. Растет и доля студентов вузов на казахском языке. В течение 15 лет их контингент вырос в два раза (с 32% в 2000 году до 63% в 2015).

Вместе с тем, мы должны помогать тем, кто учит казахский язык. Для этого в 2016 году МОН РК начал разработку новой методики ускоренного обучения казахскому языку. Главный смысл - «не учи, а говори!». Это так называемая «коммуникативная методика», которая заменит действующий грамматико-переводной подход обучения. Методика разрабатывается ведущими учеными и экспертами из Института языкознания им. А.Байтурсынова, Республиканского координационно-методического центра развития языков им. Ш.Шаяхметова, Международного университета информационных технологий, Казахского национального педагогического университета им. Абая и АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы». Основной акцент будет сделан на общение - устное и письменное. Планируется, что учебники и электронные приложения будут разработаны на основе наиболее употребляемых слов и словосочетаний. Все они будут собраны в частотные словари казахского языка. Эти слова легко произносить и понимать.

На первом уровне дети будут усваивать самые нужные для коммуникации слова и словосочетания. На следующих уровнях постепенно количество слов увеличится, будут усложняться словосочетания и предложения. Ребенок должен постоянно использовать их в повседневной жизни. Обучение будет непрерывным и исключит все психологические барьеры изучения второго языка. В результате по новой методике детей научат свободно общаться на казахском языке как устно, так и письменно.

Вместе с тем, изучение английского языка в Казахстане становится массовым явлением. На сегодня в стране функционирует 88 языковых образовательных центров, предоставляющих возможность изучения английского языка. В зависимости от региона их стоимость варьируется от 6 тыс. тенге и выше в месяц. Однако не всем родителям по карману языковые курсы и услуги частных репетиторов.

По результатам социологического исследования, подавляющее большинство казахстанских родителей (81%) хотят, чтобы их ребенок знал английский язык. При этом только 34% родителей в состоянии оплатить посещение репетиторов и языковых курсов. У 27% родителей отсутствуют на это возможности, и единственную надежду они связывают со школой. И лишь 20% родителей отмечают, что изучение английского языка зависит от желания самого ребенка. В основном родители видят ценность английского языка как средства общения в любой языковой среде, дающего свободу передвижения по всему миру (38%). 37% родителей считают, что это язык научных открытий и новых технологий, позволяющий расширять возможности для профессионального роста и повышать конкурентоспособность на международных рынках труда. 26% опрошенных родителей связывают английский язык с требованием времени и необходимостью сегодняшнего дня.

Согласно Госпрограмме функционирования и развития языков на 2011-2020 годы, 25% населения страны должно владеть английским языком и 90% - государственным языком к 2020 году.

В свою очередь, МОН РК в соответствии с 79 шагом планируется поэтапный переход на английский язык обучения в 10 и 11 классах. При этом необходимо отметить, что переход начнется только с 2019 года по четырем предметам естественно-математического цикла. Это физика, химия, биология и информатика.

Очевидно, что первый и самый важный этап, который необходимо преодолеть, – это обучение наших учителей английского языка и учителей-предметников, которые будут преподавать предметы на английском языке. Этот процесс уже начался и продлится до 2019 года.

Обучение проходит с отрывом от производства, с сохранением за учителями рабочего места и зарплаты. Сроки обучения для учителей английского языка варьируются от 1 до 5 месяцев в зависимости от уровня владения языком, а для учителей-предметников – до девяти месяцев. Учителя, освоившие английский язык, получают надбавку к заработной плате. Те учителя, которые не освоили английский язык, получают возможность преподавать в 5-9 классах.

Для подготовки детей к полноценному изучению предметов на английском языке в 10-11 классах необходимо качественное его преподавание в течение всего периода обучения с 1 по 10 классы.

По аналогии с новой методикой преподавания казахского языка министерством планируется разработка и внедрение современной методики преподавания английского языка в казахстанских школах. Смысл методики заключается в переходе к коммуникативному преподаванию. Данная методика уже внедрена в обновленное содержание начального образования и преподается в 1 классах с 1 сентября 2016 года.

В 2017 году МОН РК планирует внедрить данную методику во 2, 5, 7 классах. К 1 сентября 2019 года данная методика будет внедрена во всех школах страны.

Учитывая огромные масштабы предстоящей работы по переходу на английский язык обучения, существует необходимость проведения оценки готовности страны к преподаванию предметов на английском языке. Это позволит увидеть реальную картину готовности учителей, школ и наших детей к изучению предметов на английском языке.

Однако необходимо понимать, что все инициативы МОН РК будут реализованы лишь тогда, когда получат всенародную поддержку. Поэтому каждый шаг министерства перед его внедрением будет обсужден с каждым учителем, директором и родителем.

Так, с июля 2016 года МОН РК ввело в практику регулярно обращаться к учителям по e-mail с подробной информацией по ключевым нововведениям в школьном образовании. Уже собраны 325 тысяч e-mail адресов учителей, методистов, завучей и директоров школ. Таким образом министерство планирует наладить канал обратной связи по каждой инициативе в образовании.

Сейчас существует вероятность того, что наши школьники безнадежно отстанут от быстро шагающего вперед остального мира. И если Япония, родина технологических гигантов, таких как «Sony» и «Panasonic», считает, что многое упустила, пренебрегая

ранним изучением английского языка, то что говорить про Казахстан?

Если мы хотим, чтобы наши дети имели возможность поступить в лучшие зарубежные вузы или в престижные вузы нашей страны, где обучение предполагает знание английского, свободно передвигались по миру и имели доступ к лучшим мировым знаниям, необходимо признать важность изучения английского языка. Это сделает наших детей более конкурентоспособными в современном мире. А реальное владение тремя языками даст казахстанским мальчишкам и девчонкам шанс соперничать с иностранными ровесниками.

Кроме того, в преддверии международной выставки ЭКСПО-2017, в которой примут участие свыше 100 стран мира, и создания Международного финансового центра Астана, где официальным рабочим языком будет английский, казахстанской системе образования необходимо подготовить специалистов, которые смогут вести деловые переговоры и привлекать в страну инвестиции.

[Тимур Булдыбаев](#) [2]

Асель Мухаметжанова

[Добавить в избранное](#) [3]

---

#### Links

[1] [http://iac.kz/sites/default/files/styles/img\\_800/public/12-1.jpg?itok=Sfipe9Co](http://iac.kz/sites/default/files/styles/img_800/public/12-1.jpg?itok=Sfipe9Co)

[2] <http://iac.kz/ru/expert/timur-buldybaev>

[3]  
<http://iac.kz/ru/flag/flag/bookmarks/5184?destination=printpdf/5184&token=310a5f9a3d42687a1e9286c4cb512b2b>